



**LE 15 AOÛT 2011**

À une séance ordinaire du conseil municipal tenue au Centre communautaire de Beaupré, 3 rue de Fatima Est, lundi, le 15 août 2011 à 20 h, à laquelle sont présents:

M. Jean-François Duclos, conseiller  
M. Éric Desaulniers, conseiller  
M. Pierre Carignan, conseiller  
M. Serge Simard, conseiller  
Mme Lise Pelletier, conseillère  
M. Pierre Renaud, conseiller

Tous conseillers formant quorum sous la présidence de M. Michel Paré, maire.

Également présent : M. Roch Lemieux, directeur général et trésorier et greffier adjoint

Absence motivée : Mme Johanne Gagnon, greffière et directrice générale adjointe

5403-150811 **ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par Monsieur Serge Simard, appuyé par Monsieur Éric Desaulniers et résolu unanimement que l'ordre du jour soit adopté tel que lu.

**RAPPORTS**

- . Rapport budgétaire juin 2011
- . Rapport budgétaire juillet 2011

**RAPPORT DU MAIRE - SITUATION FINANCIÈRE DE LA VILLE DE BEAUPRÉ**

Monsieur le Maire fait mention que le rapport du maire sur la situation financière de la Ville déposé sous la cote 150811-01 ainsi que la liste des contrats adjugés depuis le 17 août 2010, déposée sous la cote 150811-02 et comportant une dépense de plus de 25 000 \$ sont disponibles à l'Hôtel de Ville de Beaupré, à toute personne qui en fera la demande.

5404-150811 **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 25 JUILLET 2011**

Étant donné que chacun des membres du Conseil a reçu copie du procès-verbal de la séance mentionnée en titre à l'intérieur du délai prévu à l'article 333 de la *Loi sur les cités et villes*, le Greffier adjoint est dispensé d'en faire la lecture.

Il est proposé par Monsieur Pierre Renaud, appuyé par Monsieur Éric Desaulniers et résolu unanimement d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du 25 juillet 2011.

5405-150811 **ADOPTION DES COMPTES**

Il est proposé par Monsieur Jean-François Duclos, appuyé par Monsieur Pierre Renaud et résolu unanimement d'adopter les comptes suivants :

Numéros 1101103 à 1101166	376 060,46 \$
Numéros 1101167 à 1101181	97 486,81 \$
Numéros 1101182 à 1101251	85 178,53 \$
Numéros 1101252 à 1101308	307 331,90 \$
Numéros 1101309 à 1101359	137 187,97 \$
Numéros 1101560 à 1101398	66 763,41 \$

5406-150811 **DEMANDE DE COMMANDITE CLUB DE KAYAK CÔTE-DE-BEAUPRÉ POUR LA COUPE DU QUÉBEC**

Considérant la demande de commandite du Club de kayak Côte-de-Beaupré;

En conséquence, il est proposé par Monsieur Pierre Carignan, appuyé par Monsieur Jean-François Duclos et résolu unanimement d'octroyer la somme de 150 \$ incluant les taxes au Club de Kayak Côte-de-Beaupré dans le cadre des compétitions de la Coupe du Québec sur la rivière Sainte-Anne-du-Nord les 20 et 21 août prochains.

5407-150811 **DEMANDE DE COMMANDITE POUR LA CÉRÉMONIE CONCERNANT LE DÉPART DE L'ABBÉ LAFLAMME**

Considérant la demande de commandite de la Fabrique de la Paroisse de Saint-Ferréol concernant la cérémonie au sujet du départ de l'abbé Laflamme qui aura lieu le 18 septembre 2011;

Considérant que l'abbé Laflamme était entre autres le curé de la Ville de Beaupré;

En conséquence, il est proposé par Monsieur Pierre Carignan, appuyé par Monsieur Jean-François Duclos et résolu unanimement d'octroyer la somme de 500 \$ incluant les taxes à la Fabrique de la Paroisse de Saint-Ferréol pour la cérémonie concernant le départ de l'abbé Laflamme le 18 septembre 2011.

5408-150811 **INVITATION DES CHEVALIERS DE COLOMB DÉJEUNER ANNUEL**

Considérant que les membres du Conseil de la Ville de Beaupré ont reçu une invitation pour le déjeuner annuel des Chevaliers de Colomb qui aura lieu le 18 septembre 2011;

En conséquence, il est proposé par Monsieur Pierre Carignan, appuyé par Madame Lise Pelletier et résolu unanimement d'autoriser le paiement des dépenses des membres du Conseil désirant participer au déjeuner annuel des Chevaliers de Colomb le 18 septembre 2011.

5409-150811 **DEMANDE DU PROPRIÉTAIRE DU 207, RUE SAINT-ÉMILE**

Considérant la demande formulée par les propriétaires du 207, rue St-Émile;

Considérant que cette demande a été analysée par le Comité consultatif d'urbanisme de la Ville

Considérant que les propriétaires ont été rencontrés par ce comité afin d'exposer leur point de vue sur la situation dénoncée dans leur lettre;

Considérant que les explications alors fournies ont été communiquées aux membres du conseil;

Considérant que le Règlement de zonage no 967 a correctement été appliqué dans le cadre du projet de construction sis au 215, rue St-Émile;

Considérant qu'au moment de l'émission du permis, aucun règlement relatif au plan d'implantation et d'intégration architecturale n'était en vigueur sur cette partie de territoire;

Considérant qu'avant ce projet de construction, aucune demande pour une modification visant à imposer certaines normes additionnelles de construction n'avait été formulée à la Ville pour ce secteur;

Considérant que le conseil juge dans l'intérêt général de la population de la Ville de Beauré de ne pas donner suite à la demande adressée par les propriétaires du 207, rue St-Émile;

Considérant que les commentaires formulés par ces propriétaires seront cependant pris en considération par le conseil pour l'élaboration d'un Règlement relatif au plan d'implantation et d'intégration architecturale qui sera, pour l'avenir, applicable dans le secteur;

En conséquence, il est proposé par Monsieur Éric Desaulniers, appuyé par Monsieur Pierre Renaud et résolu unanimement:

**QUE** le conseil refuse la demande présentée par les propriétaires du 207, rue St-Émile dans une lettre du 29 avril 2011;

**QUE** le directeur général transmette une copie de la présente résolution aux propriétaires concernés.

5410-150811 **MINISTÈRE DES TRANSPORTS – AUTORISATION PAIEMENT DES FACTURES #676008, 676009, 676010 ET 676011 DANS LE CADRE DES TRAVAUX DU BOULEVARD SAINTE-ANNE (RÈGLEMENT D'EMPRUNT NO 1136)**

Il est proposé par Monsieur Serge Simard, appuyé par Monsieur Éric Desaulniers et résolu unanimement d'autoriser le paiement des factures suivantes au ministère des Transports à même le Règlement d'emprunt no 1136 dans le cadre des travaux du boulevard Sainte-Anne :

#676008	131 621,68 \$ (incluant les taxes)
#676009	30 757,79 \$ (incluant les taxes)
#676010	10 289,00 \$ (incluant les taxes)
#676011	3 610,67 \$ (incluant les taxes)

5411-150811 **CHEMIN DE FER CHARLEVOIX INC. - AUTORISATION DE PAIEMENT POUR LES TRAVAUX DE TRAVERSE SOUTERRAINE PLUVIALE DANS LE CADRE DES TRAVAUX DU BOULEVARD SAINTE-ANNE (RÈGLEMENT D'EMPRUNT 1136)**

Il est proposé par Monsieur Éric Desaulniers et appuyé par Monsieur Pierre Carignan d'autoriser le paiement de la somme de 26 427,77 \$ incluant les taxes à « Chemin de Fer Charlevoix inc. » concernant la traverse souterraine pluviale dans le cadre des travaux du boulevard Sainte-Anne à même le Règlement d'emprunt no 1136.

5412-150811 **OFFRE DE SERVICES DE CIMA POUR UNE ÉTUDE D'IMPACT DE LA MISE EN SENS UNIQUE DE LA CIRCULATION SUR L'AVENUE ROYALE**

Considérant que la Ville de Beaupré désire évaluer la possibilité de décréter l'avenue Royale entre la rue Saint-Louis et la rue Côté à sens unique;

Considérant l'offre de services de CIMA datée du 3 août 2011 au montant de 13 000 \$ plus taxes;

En conséquence, il est proposé par Monsieur Pierre Carignan, appuyé par Monsieur Pierre Renaud et résolu unanimement d'accepter l'offre de services de CIMA, mais pour un montant de 10 000 \$ plus taxes en retranchant la partie "*Élaboration d'un concept préliminaire*" évaluée au montant de 3 000 \$ plus taxes.

5413-150811 **PIGNONS-SUR-MONTS - AUTORISATION DE PAIEMENT SURDIMENSIONNEMENT BASSIN DE RÉTENTION SECTEUR PIGNONS-SUR-MONTS PHASE 2**

Considérant la recommandation de paiement de BPR datée du 1er août 2011;

Considérant la recommandation de paiement du Directeur des travaux publics et de l'hygiène du milieu et du Directeur du service de l'urbanisme;

Considérant que le surdimensionnement du bassin de rétention a été réalisé à la demande de la Ville de Beaupré;

Considérant que les travaux ont été réalisés conformément aux plans et devis;

En conséquence, il est proposé par Monsieur Serge Simard, appuyé par Monsieur Éric Desaulniers et résolu unanimement d'autoriser le paiement de la somme de 66 651,71 \$ incluant les taxes à « Pignons-sur-Mont inc. » pour le surdimensionnement du bassin de rétention du secteur "Pignons-sur-Mont phase 2".

5414-150811 **ENTENTE INTERMUNICIPALE ENTRE LA VILLE DE BEAUPRÉ ET LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-JOACHIM CONCERNANT LA DÉLÉGATION PAR LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-JOACHIM À LA VILLE DE BEAUPRÉ DE DEMANDER DES SOUMISSIONS ET ADJUGER UN CONTRAT POUR LA CUEILLETTE ET LE TRANSPORT DES ORDURES**

Considérant que la Ville de Beaupré et la Municipalité de Saint-Joachim désirent faire un appel d'offres commun pour la cueillette et le transport des ordures;

Considérant que la Municipalité de Saint-Joachim souhaite déléguer la réalisation du processus d'appel d'offres, du choix des options et de l'adjudication du contrat à la Ville de Beaupré;

En conséquence, il est proposé par Monsieur Jean-François Duclos, appuyé par Monsieur Serge Simard et résolu unanimement d'autoriser la greffière Madame Johanne Gagnon et le maire Monsieur Michel Paré à signer l'entente intermunicipale concernant le sujet mentionné en rubrique.

5415-150811 **ENTENTE COURS DE NATATION AVEC LA CROIX-ROUGE**

Considérant que la Ville de Beaupré doit signer une entente avec la Croix-Rouge pour pouvoir continuer à donner des cours de natation;

Considérant qu'il n'y a aucun coût relié à cette entente;

En conséquence, il est proposé par Monsieur Pierre Carignan, appuyé par Madame Lise Pelletier et résolu unanimement d'autoriser Gilles Carrier, directeur des loisirs, à signer l'entente avec la Croix-Rouge concernant les cours de natation.

5416-150811 **APPEL D'OFFRES SUR INVITATION POUR LE PAVAGE DE LA SURFACE DE LA PATINOIRE DES GOÉLANDS**

Il est proposé par Monsieur Éric Desaulniers, appuyé par Monsieur Jean-François Duclos d'autoriser la greffière, Mme Johanne Gagnon, à procéder à l'appel d'offres sur invitation pour le pavage de la surface de la patinoire du Parc des goélands et d'inviter les entreprises suivantes

- Pavage Métivier inc.
- Groupe Macadam;
- Pavage Rolland Fortier
- Pavage Bleau Itée

5417-150811 **APPEL D'OFFRES SUR INVITATION POUR LA FOURNITURE ET L'INSTALLATION DE BANDES DE PATINOIRE ET SES ACCESSOIRES AU PARC DES GOÉLANDS**

Il est proposé par Monsieur Pierre Carignan, appuyé par Madame Lise Pelletier d'autoriser la greffière, Mme Johanne Gagnon, à procéder à l'appel d'offres sur invitation pour la fourniture et l'installation de bandes de patinoire et ses accessoires au Parc des goélands et d'inviter les entreprises suivantes

- Plastinium - Permafib
- Distribution sport loisirs
- Le Groupe sports-inter plus

5418-150811 **DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE POUR UN CENTRE RÉGIONAL SPORTIF ET RÉCRÉATIF DANS LE CADRE DU PROGRAMME DE SOUTIEN AUX INSTALLATIONS SPORTIVES ET RÉCRÉATIVES PHASE 2**

Considérant que la Ville de Beaupré désire présenter une demande d'aide financière pour le remplacement du chalet des loisirs et la construction d'un Centre régional sportif et récréatif;

Considérant que le Ministère de l'Éducation du loisir et du sport a divulgué les paramètres du nouveau programme d'aide financière de soutien aux installations sportives et récréatives (phase 2);

Considérant que ce programme est doté d'une enveloppe de 50 millions;

Considérant que la date limite pour présenter une demande d'aide financière dans le cadre de ce programme est le 30 septembre 2011;

En conséquence, il est proposé par Monsieur Pierre Carignan, appuyé par Madame Lise Pelletier et résolu unanimement de confirmer l'engagement de la Ville de Beaupré à payer sa part des coûts admissibles au projet, à payer les coûts d'exploitation continus du projet et que la Ville de Beaupré délègue Monsieur Roch Lemieux, Directeur général et trésorier comme personne autorisée à agir et à signer en son nom tous les documents relatifs au projet mentionné ci-dessus.

5419-150811 **INSCRIPTION À LA FOIRE ÉOLE**

Il est proposé par Monsieur Jean-François Duclos, appuyé par Madame Lise Pelletier et résolu unanimement d'autoriser la participation au tournoi de golf pour un "foursome" et la participation des membres du Conseil municipal à la foire Éole ainsi que les coûts afférents à l'activité qui aura lieu les 17 et 18 août 2011.

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

Une personne est présente et aucune question n'est adressée aux membres du Conseil.

5420-150811 **LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Il est proposé par Monsieur Éric Desaulniers, appuyé par Monsieur Jean-François Duclos et résolu unanimement que la présente assemblée soit levée à 20 h 35.

---

Michel Paré  
Maire

---

Roch Lemieux, greffier-adjoint et  
directeur général et trésorier